

orasgroup



Important information  
about our products

Guarantee card ♦ Zárúční list ♦ Garantiekarte ♦ Garantibevís ♦ Garantiikaart ♦ Tarjeta de garantía ♦ Takuukortti ♦ Carte de garantie ♦ Κάρτα εγγύησης ♦ Garanciaakártya ♦ Certificato di garanzia ♦ Garantinis talonas ♦ Garantijas karte ♦ Garantie kaart ♦ Garantibevís ♦ Karta gwarancyjna ♦ Certificado de Garantía ♦ Formular de garantie ♦ Garantikort ♦ Garancijski list ♦ Zárúčný list ♦ Гарантійний талон

GB Product nr:  
CZ Kód výrobku:  
DE Produkt Nr.:  
DK Produkt nr:  
EE Toote nr:  
ES Producto nº:  
FI Tuotenumero:  
FR Produit n°:  
GR Αριθμός προϊόντος:  
HU Termék kódszáma:  
IT Numero articolo:  
LT Gaminio kodas:  
LV Produkta Nr.:  
NL Product nr:  
NO Produktnummer:  
PL Produkt nr:  
PT Referência do produto:  
RO Nr. produs:  
SE Produkt nr:  
SI Šifra produkta:  
SK Kód výrobku:  
UA Номер продукту:

GB Date of purchase:  
CZ Datum nákupu  
DE Kaufdatum:  
DK Dato for køb:  
EE Ostukuupäev:  
ES Fecha de compra:  
FI Ostopäivä:  
FR Date d'achat:  
GR Ημερομηνία αγοράς:  
HU Vásárlás dátuma:  
IT Data di acquisto:  
LT Pirkimo data:  
LV Pirkuma datums:  
NL Aankoopdatum:  
NO Kjøpsdato:  
PL Produkt nr:  
PT Data de compra:  
RO Data achiziționării:  
SE Inköpsdatum:  
SI Datum nakupa:  
SK Dátum nákupu:  
UA Дата покупки:

GB Dealer stamp:  
CZ Razítko prodejce:  
DE Händlerstempel:  
DK Forhandlerstempel:  
EE Müüja pitsat:  
ES Sello distribuidor:  
FI Myyjän leima:  
FR Cachet du distributeur:  
GR Σφραγίδα αντιπροσώπου:  
HU Eladó bélyegzője:  
IT Timbro del rivenditore:  
LT Pardavėjo antspaudas:  
LV Izplatītāja zīmogs:  
NL Stempel verdeler:  
NO Stempel fra forhandler:  
PL Pieczęćka sprzedawcy:  
PT Carimbo do revendedor:  
RO Ștampila distribuitorului:  
SE Återförsäljarens stämpel:  
SI Žig trgovca:  
SK Razítko predajcu:  
UA Штамп дилера:





GB .....	4
CZ .....	5
DE .....	6
ES .....	8
FR .....	10
GR .....	12
IT .....	14
NL .....	15
PL .....	17
SI .....	18
SK .....	20
RoW.....	21
HU.....	23/ *
PT .....	24/ *
RO .....	26/ *
UA .....	27/ *



GB.....	29
DK.....	30
EE.....	30
FI.....	31
LT.....	32
LV .....	33
NO .....	34
PL .....	35
SE .....	36

#### Colour coding of our products

Colour	Code
Chrome	no extension
Black	-33/33
Brushed steel	-80/80
Brushed bronze	-81/81



**Warranty Certificate****HANSA GENERAL WARRANTY CONDITIONS**

Hansa grants consumers this voluntary manufacturer's warranty for Hansa faucets and accessories in accordance with the following Hansa General Warranty Conditions ("Warranty Conditions"). These Warranty Conditions apply to all Hansa faucets and accessories purchased in the United Kingdom which you, as the original consumer purchaser, have purchased directly from a Hansa or from a Hansa authorised seller (e.g. plumbing company or specialist dealer). These Warranty Conditions are non-transferable and, as such, cannot be relied upon by anyone other than the original purchaser. All claims must be accompanied by evidence of the model, serial number and proof of purchase of the relevant faucets and accessories.

We warrant that all Hansa faucets and accessories are made from high-quality raw materials and components and that our manufacturing processes are subject to extremely rigorous quality assurance – from material selection to the finished product. All Hansa faucets and accessories are designed and manufactured in accordance with European Standards, ensuring their fault-free operation under the conditions listed in the European Standards. In addition, we warrant that all our Hansa faucets and accessories are carefully tested in our own factories before being delivered to our customers.

Please read the operating and maintenance instructions supplied with the product carefully, follow them and keep them in a safe place.

If you have any complaints about Hansa faucets and accessories, please contact your contractual partner first or Hansa directly. Hansa can be contacted by way of email at [info@hansa.com](mailto:info@hansa.com) or via our website <https://www.hansa.com/en/home>.

**WHAT IS NOT COVERED BY THESE WARRANTY CONDITIONS**

These Warranty Conditions do not cover:

- products that are outside of the manufacturer's warranty periods, as specified below;
- products that have not been fitted using original Hansa components;
- accidental damage to the product or any non-mechanical malfunction or cosmetic damage to the product;
- products that have not been installed in accordance with applicable laws or regulations;
- defects caused by normal wear and tear of the product;
- defects caused by inadequate maintenance (e.g., damage caused by dirt, lime-scale or chemicals);
- any faults that arise due to incorrect installation or assembly of the product;
- any faults that arise due to improperly cleaning the products (e.g., by using abrasive or corrosive cleaning agents);
- any faults that arise due to improper use of the product or non-compliance with the operating and maintenance instructions (please refer to the operating and maintenance instructions supplied with the product or go to <https://www.hansa.com/en/home> for further information);
- any faults caused by the repair of, or interference with, the products by any per-son not authorised by Hansa;
- batteries (including rechargeable batteries); and
- other components requiring regular maintenance.

Hansa products may only be installed in accordance with the generally applicable rules of technology in order to justify and uphold warranty claims.

**TWO (2) YEARS FOR MANUFACTURING AND MATERIAL DEFECTS**

We warrant that Hansa faucets and accessories are free from manufacturing and material defects for a period of two (2) years. This warranty is valid for two (2) years from the date of purchase or, if the date of purchase cannot be verified, for two (2) years as

of the year/month on the product's manufacturing date stamp.

**FIVE (5) YEARS FOR FUNCTIONAL COMPONENTS**

We warrant that the following functional components in Hansa faucets used by consumers are free from manufacturing and material defects:

- single-lever mixer cartridge,
- solenoid valve;
- sensor; and
- thermostatic cartridge.

This manufacturer's warranty is valid for five (5) years from the date of purchase or, if the date of purchase cannot be verified, for five (5) years from the year/month on the product's manufacturing date stamp.

We reserve the right to examine the asserted defect and the specific area of use of the faucets' functional components more closely. The manufacturer's warranty only covers the replacement of the functional component. Further costs, such as costs for removal and installation, or the reimbursement of other losses (e.g., damage caused to your home by the breakdown of the product), are not covered by this warranty.

**TEN (10) YEARS**

Hansa provides a ten (10) year availability warranty for functional components and spare parts for all Hansa faucets manufactured after 1 January 2012.

This availability warranty is valid for a period of ten (10) years from the year/month indicated on the manufacturing date stamp of the Hansa faucet in which the functional component/spare part is installed.

This availability warranty does not cover costs, repairs or installation work, but only warrants that the functional components and spare parts for our Hansa faucets shall be available for purchase from Hansa during the warranty period.

We reserve the right to replace the functional component or spare part for the Hansa faucet for which the customer has made a claim with another suitable functional component or spare part.

**YOUR OTHER RIGHTS AS A CONSUMER**

These Warranty Conditions are in addition to and do not replace any other rights enjoyed by the end user of the applicable product and, particular, in no way affect the statutory rights that you might have against the retailer that you purchased the products from. Any claims by you against Hansa based on product liability remain unaffected.

**NOTIFICATION OF CLAIMS**

These Warranty Conditions only applies to defects that you report to the contractual partner or Hansa within a reasonable period of time (usually within 14 days of discovering the defect) and that fall within the abovementioned manufacturer's warranty periods. To assert a manufacturer's warranty claim, please contact the trader that you purchased the products from or Hansa without undue delay after the defect occurs. Hansa can be contacted by way of email at [info@hansa.com](mailto:info@hansa.com) or via our website

<https://www.hansa.com/en/home>.

In addition, the type and performance of the repair work should be agreed with Hansa or Hansa's authorised representative.

**Manufacturer's Warranty Provider:**

Hansa Armaturen GmbH  
Sigmaringer Str. 107  
D-70567 Stuttgart  
E-Mail: [info@hansa.com](mailto:info@hansa.com)

<https://www.hansa.com/en/home>

**Material recycling**

Brass is the main material used for faucet manufacturing and is recyclable. The best way to dispose of obsolete products at the end of their lifecycle is to send them to a metal recycling site. All plastics used in Hansa faucets are thermoplastics and recyclable. All packaging materials used by Hansa are

suitable for recycling. Batteries and electronic parts must not be disposed of with general waste but they must be sorted and delivered to specific collection points.

Obligation to inform according to REACH regulation: The lead content in Hansa sanitary fittings exceeds the limit of 0.1 percentage of weight in brass components. Products with brass components with lower lead content are specially marked.

## Installation

To ensure the best functionality we recommend our products to be installed by a professional installer. In case of complaints please consult your installer first.

- The piping must be carefully rinsed and equipped with sufficient number of mud blockers before faucet or valve installation.
- Correct installation procedure must be followed and the equipment must be adjusted accordingly to meet conditions of usage.
- The electrical connection of mains-operated electronic faucets may only be carried out by a qualified electrician.
- Servicing and adjustment can also be carried out by a suitably qualified person e.g. someone who has completed the Electra Training School Programme.

Electronic faucets meet the requirements of the EMC Directive 2004/108/EY. Protection according to EN 1717 and maintenance according to EN 806-5.

## Cleaning

Clean the faucet with a sponge or soft cloth moistened with detergent solution. Do not use a spray bottle! Rinse the faucet with plenty of plain lukewarm water. Finally wipe the faucet dry.

- External surfaces should be cleaned using neutral or slightly alkaline (pH 6-9) liquid cleaner, such as soap solution or washing-up liquid (not dishwasher powder). Always follow the detergent manufacturer's directions and dosage guidelines. Organic solvents, corrosive and/or scrubbing agents or devices must not be used.
- Warning! Chrome coating does not resist phosphoric acids and chlorine compounds. (The same applies to all plastic parts of shower fittings).
- Do not clean the faucet with a high-pressure washer.
- Aerator: Remove the aerator, clean with water, or replace with a new one.

## Operating conditions

### Risk of freezing

Faucets or other water fittings installed in a place where water left inside them may freeze (e.g. during the winter in unheated holiday accommodation) must be emptied or stored in a heated place for the cold period. Precautions should be taken to prevent damage caused by freezing, e.g.

*Single-lever faucets:* Detach the cartridge.

*Automatic faucets:* Detach the cartridge and empty the water from the faucet.

*Two-handle faucets:* Detach the head work.

*Electronic faucets:* Detach the solenoid valve.

Precautions must also be taken when transporting a used faucet in sub-zero temperature.

### Maximum temperature

Faucets and accessories are not suitable for use in hot environment, max. +65°C. The same temperature limitation applies also to the cleaning.

### 3rd party accessories

Do not connect any appliance equipped with a closing device, e.g. a high pressure-/bottle washer or the garden hose with a closing device, to the faucet (e.g. to replace the aerator).

The ejector- structure must be used, when using Bidetta handshower with a trigger.

**The washing machine valve** must always be switched off after use. If the washing machine cannot be connected to the faucet, then the connecting pipe (G1/2) should be plugged shut.

## Záruční list

### HANSA VŠEOBECNÉ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Společnost Hansa poskytuje spotřebiteli dobrovolnou záruku za jakost („záruka výrobce“) na baterie Hansa a příslušenství v souladu s následujícími Hansa Všeobecnými Záručními Podmínkami („Záruční Podmínky“). Tato záruka výrobce v souladu se Záručními Podmínkami se vztahuje na všechny baterie a příslušenství Hansa v České republice, které jste vy jako původní spotřebitel zakoupil přímo od společnosti Hansa nebo od autorizovaného prodejce Hansa (např. Instalátorské firmy, specializovaného dealera). Tato záruka výrobce není přenosná.

Těmito Záručními Podmínkami prohlašujeme, že vás uspokojíme nad rámec zákonných práv z vadného plnění. Zaručujeme, že všechny baterie a příslušenství Hansa jsou vyrobeny z vysoce kvalitních surových materiálů a součástí a že naše výrobní procesy podléhají mimořádně přísnému systému zajištění kvality – od výběru materiálu až po hotový výrobek. Všechny baterie a příslušenství Hansa jsou navrženy a vyráběny v souladu s normami EN, zajišťujícími jejich bezchybný provoz za podmínek uvedených v normách EN. Kromě toho zaručujeme, že všechny naše baterie a příslušenství Hansa jsou před dodáním zákazníkům pečlivě testovány v našich vlastních továrnách.

Prosíme, abyste si přečetli, dodržovali a uchovávali na bezpečném místě návod k obsluze a údržbě příložený k výrobku.

Pokud máte jakékoli stížnosti týkající se baterií a příslušenství Hansa, prosím kontaktujte nejprve vašeho autorizovaného prodejce Hansa nebo přímo společnost Hansa.

Na závady způsobené běžným opotřebením výrobku, nesprávnou instalací, nesprávným používáním nebo nedodržením návodu k obsluze a údržbě se tato záruka nevztahuje.

### DVA (2) ROKY NA VÝROBNÍ VADY A VADY MATERIÁLU

Zaručujeme, že baterie a příslušenství Hansa netrpí na výrobní vady a vady materiálu, a to na dobu dvou (2) let. Záruka výrobce platí na dobu dvou (2) let ode dne zakoupení nebo pokud není možné ověřit datum nákupu na dobu dvou (2) let od roku/měsíce uvedeného na výrobním razítku.

Záruka výrobce se vztahuje pouze na výměnu baterií a příslušenství Hansa; tato záruka výrobce nepokrývá další náklady jako jsou zejména náklady spojené s uplatněním reklamace, včetně nákladů na demontáž a montáž nebo náhradu jiných ztrát.

### PĚT (5) LET NA FUNKČNÍ DÍLY

Zaručujeme, že následující funkční díly v bateriích Hansa používaných spotřebiteli jsou bez výrobních vad a vad materiálu: kartuše jedno-pákové směšovací baterie, elektromagnetický ventil, sensor a termostatická kartuše.

Záruka výrobce neplatí na akumulátory (včetně dobíjecích akumulátorů) nebo jiné díly, které vyžadují pravidelnou údržbu, nebo na vady způsobené znečištěním, nesprávnou montáží/ instalací nebo nesprávným používáním (viz návod k obsluze a údržbě dodaný s výrobkem nebo dostupný na adrese <https://www.hansa.com/cz/domu>).

Záruka výrobce platí na dobu pěti (5) ode dne zakoupení nebo pokud není možné ověřit datum nákupu na dobu pěti (5) let od roku/měsíce uvedeného na výrobním razítku.

Vyhrazujeme si právo blíže posoudit reklamovanou závadu a konkrétní oblast baterie, kde se nachází funkční díl.

Záruka výrobce se vztahuje pouze na výměnu funkčního dílu; tato záruka výrobce nepokrývá další náklady jako jsou zejména náklady spojené s uplatněním reklamace, včetně nákladů na demontáž a montáž nebo náhradu jiných ztrát.

## DESET (10) LET

Hansa poskytuje desetiletou (10) záruku dostupnosti funkčních a náhradních dílů k veškerým bateriím Hansa vyrobených po 1. lednu 2012.

Tato záruka dostupnosti platí na dobu deseti (10) let od roku / měsíce uvedeného na výrobním razítku uvedeném na baterii Hansa, ve které je nainstalován funkční nebo náhradní díl.

Tato záruka dostupnosti nepokrývá náklady vzniklé opravou nebo instalací ale pouze zaručuje dostupnost funkčních a náhradních dílů k našim bateriím Hansa.

Vyhrazujeme si právo vyměnit funkční nebo náhradní díl pro baterii Hansa, kterou zákazník reklamoval, za jiný vhodný funkční nebo náhradní díl.

### OMEZENÍ ZÁRUKY

Tyto záruční podmínky platí pouze na baterie příslušenství Hansa vybavené originálními díly Hansa a udržované a používané v souladu s návodem Hansa k obsluze a údržbě. Pro instalaci baterií a vodovodních armatur musí být dodržována ustanovení místních orgánů a zákonů již ve fázi jejich plánování.

Záruka výrobce se nevztahuje na vady způsobené nesprávnou montáží, nesprávnou instalací, nesprávným čištěním (abrazivními nebo korozivními přípravky), nesprávným používáním, zanedbáváním oprav nebo zanedbáváním údržby, zejména v případě znečištěné vody (nečistoty, vodní kámen, chemikálie atd.).

Záruka výrobce neplatí na akumulátory v elektronických bateriích.

Výrobky Hansa mohou být instalovány pouze v souladu s obecně platnými technologickými pravidly, aby bylo možné uplatnit a uznat reklamaci. Pokud si přejete podat reklamaci nebo nahlásit závadu, obraťte se prosím na svého autorizovaného prodejce Hansa.

### VAŠE DALŠÍ PRÁVA JAKO SPOTŘEBITELE

Tyto Záruční Podmínky se nedotýkají zákonných práv spotřebitele vyplývajících z aplikovatelných právních předpisů. Spotřebitelé mají zejména právo vůči prodávajícímu na bezplatnou nápravu, které není touto zárukou dotčeno. Jakékoli nároky spotřebitele vůči společnosti Hansa vyplývající z odpovědnosti za výrobek tím zůstávají nedotčeny.

### OZNAMOVÁNÍ VAD

Tato záruka výrobce platí pouze na vady, které budou oznámeny společností Hansa nebo autorizovanému prodejci Hansa v přiměřené lhůtě (obvykle do 14 dnů od zjištění vady) a v rámci výše uvedené záruční doby výroboe. Chcete-li uplatnit záruku, prosím kontaktujte vašeho autorizovaného prodejce Hansa nebo společnost Hansa bez zbytečného odkladu po vzniku závady.

Typ a rozsah opravy by měl být dohodnut se společností Hansa nebo s autorizovaným zástupcem společnosti Hansa.

**Poskytovatel záruky výrobce je společnost Hansa:**

Hansa Armaturen GmbH

Sigmaringer Str. 107

D-70567 Stuttgart

E-mail: info@hansa.com

https://www.hansa.com/cz/domu

### Recyklace materiálu

Hlavním materiálem použitým při výrobě baterií je mosaz, která je recyklovatelná. Nejlepším způsobem likvidace zastaralých výrobků po skončení jejich životnosti je jejich zaslání na pracoviště pro recyklaci kovů. Veškeré plasty použité v bateriích Hansa jsou termoplasty, které jsou recyklovatelné. Veškeré obalové materiály používané společností Hansa jsou vhodné k recyklaci.

Napájecí zdroje (monočlánky) a elektronické díly nesmí být recyklovány společně s běžným odpadem, nýbrž musí být vytříděny a doručeny do zvláštních sběren.

Povinnost informovat v souladu s nařízením REACH: Hlavní části sanitárních armatur Hansa obsahují v mosazných

součástech více než 0,1% olova . Výrobky s odlišnými hodnotami jsou speciálně označeny.

### Instalace

Abychom zajistili co nejlepší funkčnost, doporučujeme naše výrobky instalovat profesionálním montérem. V případě reklamaci se nejprve obraťte na svého technika.

- Potrubí musí být před instalací baterie nebo ventilu pečlivě vypláchnuto a vybaveno dostatečným množstvím kalových přepážek
- Musí být dodržen správný postup instalace a zařízení musí být seřízeno tak, aby splňovalo podmínky používání.
- Elektrické připojení elektronických baterií napájených ze sítě smí být provedeno pouze kvalifikovaným elektrikářem.
- Servis a seřízení může provést rovněž dostatečně kvalifikovaný odborník, např. osoba, která absolvoval program Electra Training School.

Elektronické baterie splňují požadavky směrice EMC 2004/108/ EY. Pro krytí dle normy EN 1717 a pro údržbu v souladu s normou EN 806-5.

### Čištění

Baterii čistěte houčičkou nebo měkkým hadříkem navlhčeným v roztoku čistícího prostředku. Nepoužívejte sprej! Baterii oplačnete velkým množstvím obyčejné vlažné vody. Nakonec baterii otřete dosucha.

- Vnější povrchy čistěte neutrálním nebo mírně alkalickým (pH 6-9) tekutým čistícím prostředkem, například mýlovým roztokem nebo tekutým prostředkem na mytí nádobí (nikoli práškem na nádobí). Vždy dodržujte pokyny výrobce čistícího prostředku a předpisy pro dávkování. Organická rozpouštědla, korozivní a/nebo drsné prostředky nebo pomůcky není dovoleno používat.
- Pozor! Chromování není odolné proti kyselíně fosforečné a sloučeninám chlóru. (Totéž platí pro všechny plastové díly sprchových armatur).
- Nečistěte baterii vysokotlakým čističem.
- Perlátor: Vyjměte perlátor, omyjte vodou nebo vyměňte za nový.

### Provozní podmínky

#### Nebezpečí zamrznutí

Baterie nebo jiné vodovodní armatury nainstalované na místě, kde by mohla voda ponechaná uvnitř zamrznout (např. v zimě v nevytápěných prázdninových zařízeních), je nutno vyprázdnit nebo uskladnit v chladném období na vytápěném místě. Proti poškození zamrznutím je třeba přijmout například tato preventivní opatření:

*Jednopákové baterie:* Vymontujte kartuši. Z těla baterie

*Automatické baterie:* Vymontujte termostatickou kartuši a vypusťte vodu z baterie

*Dvoupákové baterie:* Vymontujte ovládací ventily „vršky“ z těla batene

*Elektronické baterie:* Vymontujte elektromagnetický (pilot) ventil

Preventivní opatření je třeba přijmout i pro přepravu použité baterie při teplotách pod nulou.

#### Maximální teplota

Baterie a příslušenství nejsou vhodné pro používání v horkém prostředí, max. +65°C. Stejně omezení teploty platí i pro čištění.

#### Příslušenství třetích stran

K baterii nepřipojujte žádný spotřebič vybavený uzavíracím zařízením, např. vysokotlakou / lahovou myčkou nebo zahradní hadicí s uzavíracím zařízením (např. namísto perlátoru).

Při používání ruční sprchy Bidetta s uzavíracím ventilem je třeba použít konstrukci ejektoru.

Ventil myčky je třeba po každém použití uzavřít. Pokud není možné připojit myčku k baterii, musí být přípojovací trubka (G1/2) na baterii zaslepena zátkou s těsněním.

## DE HANSA

#### Garantiecertifikat

#### HANSA ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN